

Use and maintenance instructions

Instructions pour l'utilisation et manutention

Istruzioni d'uso e manutenzione



TWIN 52 / 72

CE

EK4

INDEX

1 - USE INSTRUCTIONS	PAGE 4
1.1 control panel	PAGE 4
1.2 safety	PAGE 4
1.3 cleaning	PAGE 4
2 - MAINTENANCE INSTRUCTIONS	PAGE 6
2.1 warnings	PAGE 6
2.2 anti-grease filter	PAGE 6
2.3 carbon filters	PAGE 8
2.4 lighting	PAGE 8
3 - INSTALLING INSTRUCTIONS	PAGE 10
3.1 general	PAGE 10
3.2 safety	PAGE 10
3.3 components	PAGE 12
3.4 how to install the filtering type	PAGE 14
3.5 how to install the aspirating type	PAGE 16
4 - CONSTRUCTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS	PAGE 20
4.1 construction characteristics	PAGE 20
4.2 general characteristics	PAGE 20
4.3 technical data	PAGE 20
5 - DIMENSIONS	PAGE 22

First Edition: 10/2003

INDEX**1 - INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION** PAG 5

- | | |
|-----------------------|-------|
| 1.1 tableau commandes | PAG 5 |
| 1.2 sécurité | PAG 5 |
| 1.3 nettoyage | PAG 5 |

2 - INSTRUCTIONS POUR

- | | |
|------------------------|-------|
| LA MANUTENTION | PAG 7 |
| 2.1 conseils | PAG 7 |
| 2.2 filtre antigraisse | PAG 7 |
| 2.3 filtres au charbon | PAG 9 |
| 2.4 illumination | PAG 9 |

3 - INSTRUCTIONS POUR

- | | |
|------------------------------------|--------|
| L'INSTALLATION | PAG 11 |
| 3.1 généralités | PAG 11 |
| 3.2 sécurité | PAG 11 |
| 3.3 composantes | PAG 13 |
| 3.4 installation version filtrante | PAG 15 |
| 3.5 installation version aspirante | PAG 17 |

4 - DÉTAILS TECHNIQUES ET

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| DE CONSTRUCTION | PAG 21 |
| 4.1 caractéristiques de construction | PAG 21 |
| 4.2 caractéristiques générales | PAG 21 |
| 4.3 données techniques | PAG 21 |

5 - ENCOMBREMENTS

PAG 23

INDICE**1 - ISTRUZIONI PER L'USO**

- | | |
|--------------------|-------|
| PAG 5 | |
| 1.1 quadro comandi | PAG 5 |
| 1.2 sicurezza | PAG 5 |
| 1.3 pulizia | PAG 5 |

2 - ISTRUZIONI PER

- | | |
|------------------------|-------|
| LA MANUTENZIONE | PAG 7 |
| 2.1 avvertenze | PAG 7 |
| 2.2 filtro antigrasso | PAG 7 |
| 2.3 filtri al carbone | PAG 9 |
| 2.4 illuminazione | PAG 9 |

3 - ISTRUZIONI PER

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| LA INSTALLAZIONE | PAG 11 |
| 3.1 generalità | PAG 11 |
| 3.2 sicurezza | PAG 11 |
| 3.3 componenti | PAG 13 |
| 3.4 installazione versione filtrante | PAG 15 |
| 3.5 installazione versione aspirante | PAG 17 |

4 - SPECIFICHE TECNICHE

- | | |
|---------------------------------|--------|
| E COSTRUTTIVE | PAG 21 |
| 4.1 caratteristiche costruttive | PAG 21 |
| 4.2 caratteristiche generali | PAG 21 |
| 4.3 dati tecnici | PAG 21 |

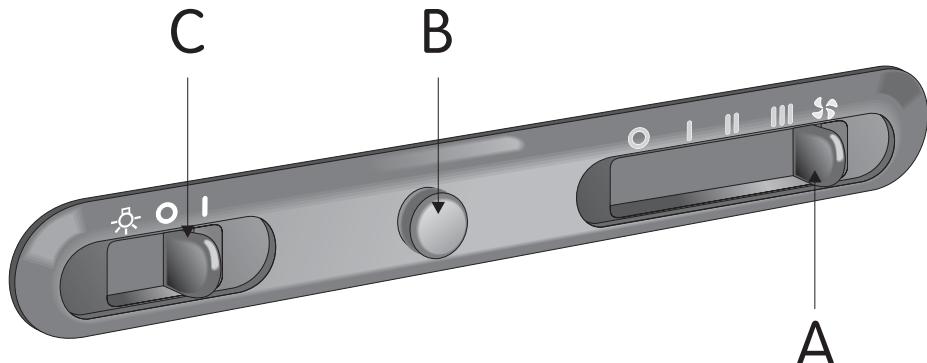
5 - INGOMBRI

PAG 23

1 - USE INSTRUCTIONS

1.1 - CONTROL PANEL

- A - Three-way aspirating switch
- B - Aspirating warning light
- C - Light switch



1.2 - SAFETY

- A - Do not flambé under the hood
- B - Constantly check oil overheating while using the deep fryer in order to prevent it from catching fire.
- C - Before carrying out any cleaning operation disconnect the appliance by unplugging it or by switching off the circuit breaker.
- D - Air the room if other appliances that are not supplied by electrical power are being used while the hood is on.
- E - Do not leave the cooker on if it is not being used
- F - The hood has been designed to remove the kitchen smells; any other additional use shall be regarded as non-intended.
- G - It is advisable to turn on the hood a bit before starting to cook and leave it on for approx. 15 minutes after or at least until the smell is completely removed.

1.3 - CLEANING

- Use only a damp cloth with neutral liquid detergent.
- Do not use wet sponges or cloths, water jets, thinners, solvents, alcohol or abrasive substances.

1 - INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

1.1 - TABLEAU COMMANDES

- A - Interrupteur aspiration trois vitesses
- B - Voyant lumineux aspiration
- C - Interrupteur illumination



1.2 - SECURITE

- A - Ne pas cuisiner à la flamme au-dessous de la hotte
- B - Si on utilise des friteuses il faut les contrôler constamment car l'huile surchauffée pourrait prendre feu.
- C - Avant d'effectuer toute opération de nettoyage débrancher l'appareil de la liaison électrique en enlevant la fiche ou en agissant sur l'interrupteur général.
- D - Au cas où, dans la pièce, on utilise en même temps tant la hotte que d'autres appareils qui ne sont pas alimentés par l'énergie électrique il faut aérer le local.
- E - Eviter des foyers allumés sans être utilisés.
- F - Limiter l'utilisation de la hotte à celle pour laquelle elle a été conçue: éliminer les odeurs de cuisine; ne pas s'en servir pour d'autres utilisations.
- G - Il est conseillé de faire fonctionner la hotte juste avant de procéder à toute opération de cuisson et de la laisser en fonction pendant au moins 15 minutes après la cuisson et en tous cas jusqu'à ce que l'odeur ait disparu.

1.3 - NETTOYAGE

- Utiliser seulement et exclusivement un chiffon humide et du détersif liquide neutre.
- Eviter les chiffons et les éponges mouillés, les jets d'eau, les diluants, les solvants, l'alcool et les substances abrasives.

1 - ISTRUZIONI PER L'USO

1.1 - QUADRO COMANDI

- A - Interruttore aspirazione tre velocità
- B - Spia luminosa aspirazione
- C - Interruttore illuminazione

1.2 - SICUREZZA

- A - Non fare cucine alla fiamma sotto la cappa
- B - Utilizzando delle friggitrici e' necessario controllarle costantemente perché l'olio surriscaldato potrebbe incendiarsi.
- C - Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia scollegare l'apparecchio dal collegamento elettrico sfilando la spina o agendo sull' interruttore generale.
- D - Nel caso in cui nella stanza vengono utilizzati simultaneamente sia la cappa che altri apparecchi non alimentati da energia elettrica bisogna provvedere ad areare il locale.
- E - Evitare fornelli accesi liberi (non utilizzati)
- F - Limitare l'uso della cappa a ciò che è stata progettata: abbattere gli odori di cucina; non utilizzarla per altri impieghi.
- G - E' consigliabile di far funzionare la cappa poco prima di procedere a qualsiasi operazione di cottura e lasciarla in funzione dopo la cottura per almeno 15 minuti e comunque fino a quando ogni odore non sia scomparso.

1.3 - PULIZIA

- Utilizzare solo ed esclusivamente un panno umido e detergente liquido neutro.
- Evitare panni e spugne bagnate, getti d' acqua, diluanti, solventi, alcol e sostanze abrasive.

2 - MAINTENANCE

2.1 - WARNING

Unplug the appliance or switch off the circuit breaker before carrying out maintenance operations.

2.2 - METAL ANTI-GREASE FILTER

- The filter must be cleaned at least once a month using hot water and a normal household detergent.
- They may also be washed in the dishwasher.
- Open by means of the handles (Fig.1A/B).



Fig. 1A

2 - MANUTENTION

2.1 - CONSEIL

Avant d'effectuer n'importe quelle opération de manutention brancher l'appareil de la liaison électrique en enlevant la prise ou en agissant sur l'interrupteur général.

2.2 - FILTRE ANTIGRAISSE METALLIQUE

- Il faut laver le filtre au moins une fois par mois dans de l'eau chaude et avec du détersif domestique.
- Peut être lavé également dans le lave-vaiselle.
- Pour le démontage agir sur les poignées (Fig.1A/B).

2 - MANUTENZIONE

2.1 - AVVERTENZA

Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione scollegare l'apparecchio dal collegamento elettrico sfilando la spina o agendo sull' interruttore generale.

2.2 - FILTRO ANTIGRASSO METALLICO

- E' necessario lavare il filtro almeno una volta al mese in acqua calda e detersivo domestico.
- Può essere lavato anche in lavastoviglie.
- Per lo smontaggio agire sulle maniglie (Fig.1A/B).



Fig. 1B

2.3 - ACTIVATED CARBON FILTERS

(Only filtering types)

- The two filters cannot be regenerated therefore they must be replaced at least once every two months.
- Follow the replacing instructions listed below:
- disassemble the metal anti-grease filter.
- slightly rotate the filter clockwise and remove it.
- for assembly, slide the new filter inside the two nibs that are located on the side of the motor and then rotate it anti-clockwise in order to lock it (Fig.2).

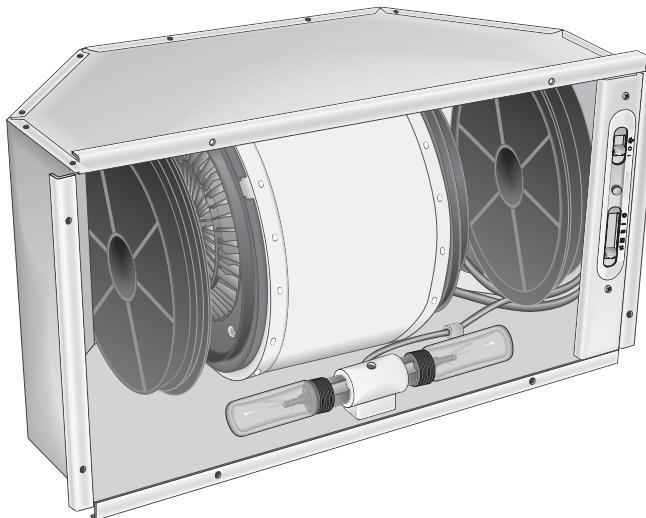


Fig.2

2.4 - LIGHTING

- To replace the two lamps remove the anti-grease filter in order to reach the lamp-holders and unscrew the lamp or lamps that need to be replaced (Fig. 3).
- Replace the lamp with one that has the same features (40w E14) because one with major power may cause severe damage to the electrical system.

2.3 - FILTRES AU CHARBON ACTIF (seulement version filtrante)

- Les deux filtres montés ne peuvent être régénérés et doivent donc être remplacés au moins tous les deux mois.
- Pour cela il faut:
- émonter le filtre anti-grasse métallique
- pivoter légèrement le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre et l'extraire
- pour le montage, le nouveau filtre doit être enfilé dans les deux ergots sur le côté du moteur et puis le faire pivoter dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le bloquer Fig.2).

2.3 - FILTRI AL CARBONE ATTIVO (solo versione filtrante)

- I due filtri montati non sono rigenerabili e quindi devono essere sostituiti almeno ogni due mesi.
- Per la sostituzione è necessario:
- smontare il filtro antigrasso metallico
- ruotare leggermente il filtro in senso orario ed estrarre
- per il montaggio, il nuovo filtro deve essere infilato nei due naselli a lato del motore e poi farlo ruotare in senso antiorario per bloccarlo (Fig.2).

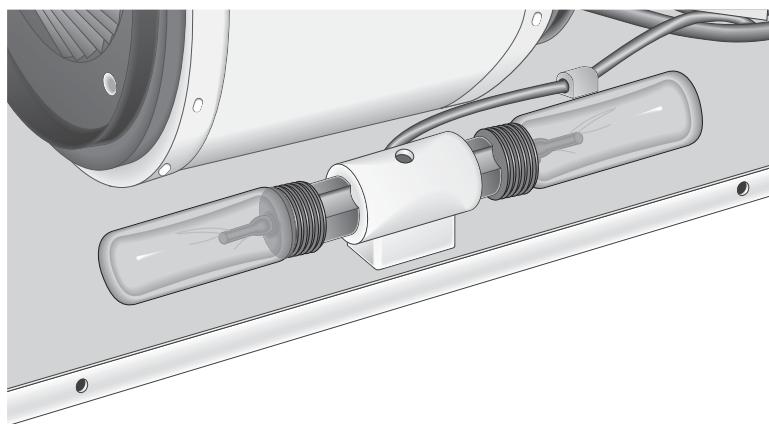


Fig.3

2.4 - ILLUMINATION

- Pour le remplacement éventuel des deux ampoules montées il faut d'abord enlever le filtre anti-grasse pour pouvoir avoir accès au porte-ampoules et dévisser l'ampoule ou les ampoules à remplacer (Fig. 3).
- Remonter une ampoule avec les mêmes caractéristiques (40w E14) car une ampoule de plus grande puissance pourrait gravement endommager l'installation électrique.

2.4 - ILLUMINAZIONE

- Per la eventuale sostituzione delle due lampade montate bisogna prima togliere il filtro antigrasso per poter accedere al portalampade e svitare la lampada o le lampade da sostituire (Fig. 3).
- Rimontare una lampada di uguali caratteristiche (40w E14) poiché una di maggiore potenza potrebbe danneggiare seriamente l'impianto elettrico.

3 - INSTALLING INSTRUCTIONS

3.1 - GENERAL

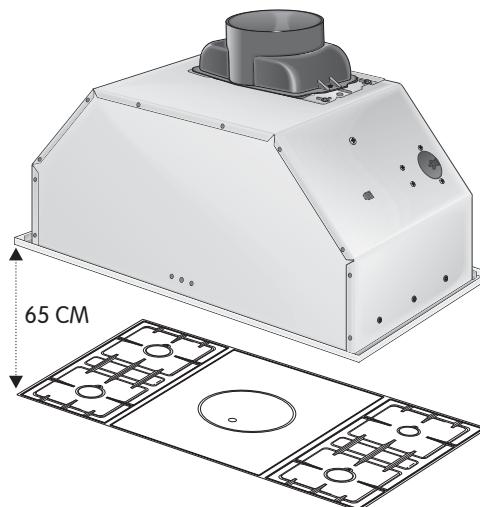
This hood has been constructed for built-in arrangements.

It can be used on the ASPIRATING types (external exhaust), or on the FILTERING types (internal recycling).

Due to the complex features of the appliance, installing is to be carried out by specialised personnel, in compliance with the current regulations and especially the ones regarding air exhaust. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from improper or installation that has not been carried out in accordance with the state of the art.

3.2 - SAFETY

- A - Do not connect the appliance to ducts of smoke exhaust that are not supplied with electrical power.
- B - The minimum safety distance between the cooking counter and the hood is 65 cm.
- C - Arrange proper ventilation if other appliances besides the hood, which are not supplied by electrical power, are being used in the same room. Proper use without risks is obtained when the maximum depression of the room does not exceed 0,04 mbar; this will avoid exhaust gas return.



3 - INSTRUCTION POUR L'INSTALLATION

3.1 - GENERALITES

Cette hotte est réalisée pour être installée par encastrement.

Elle peut être utilisée en version ASPIRANTE (évacuation externe), ou en version FILTRANTE (recyclage interne).

A cause des complexités de l'appareil il est conseillé de faire appel à un personnel spécialisé pour l'installation, en respectant tous les règlements en vigueur et en particulier ceux qui concernent l'expulsion de l'air à évacuer. Le fabricant décline toute responsabilité pour dommages dus à une installation qui n'a pas été effectuée correctement ou conformément aux règles de l'art.

3.2 - SECURITE

- A - Ne pas relier l'appareil aux conduits d'évacuation des fumées produites par une combustion alimentée par une énergie différente de la combustion électrique.
- B - La distance minimum de sécurité entre la plaque de cuisson et la hotte est de 65 cm.
- C - Au cas, dans la pièce, où l'on utilise tant la hotte que des appareils qui ne sont pas actionnés par l'énergie électrique on doit créer une aération ambiante suffisante. On a une utilisation correcte et sans risques quand la dépression maximum du local ne dépasse pas 0,04 mbar; de cette façon on évite un retour des gaz d'évacuation.

3 - ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

3.1 - GENERALITÀ

Questa cappa è realizzata per essere installata ad incasso.

Può essere utilizzata in versione ASPIRANTE (evacuazione esterna), oppure in versione FILTRANTE (riciclo interno).

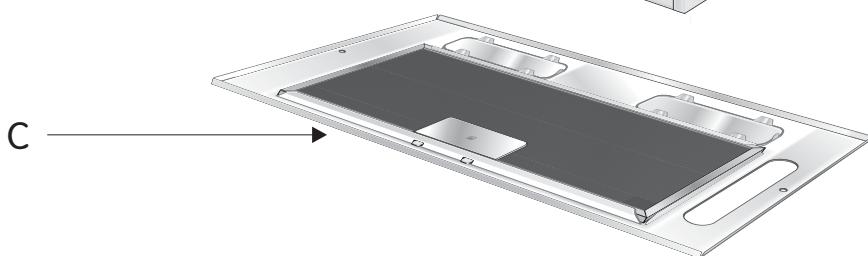
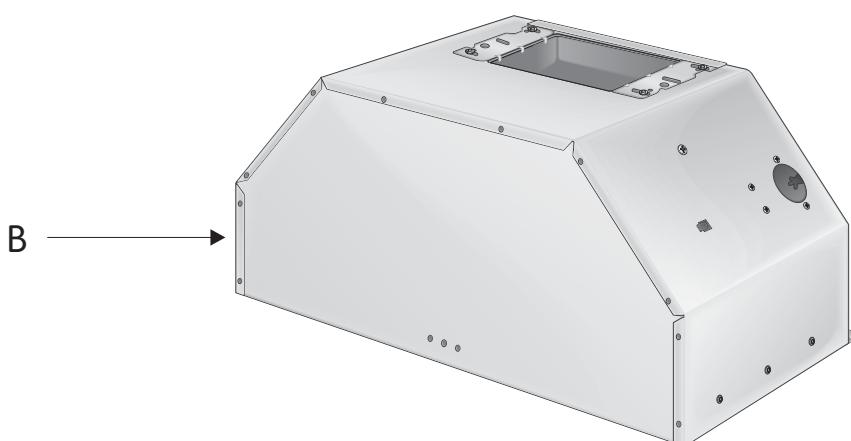
A causa delle complessità dell'apparecchio si consiglia che l'installazione venga effettuata da personale specializzato, rispettando tutte le normative vigenti ed in particolare quelle relative allo scarico dell'aria da evadere. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad una installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.

3.2 - SICUREZZA

- A - Non collegare l'apparecchio a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione alimentata da energia diversa da quella elettrica.
- B - La distanza minima di sicurezza tra il piano di cottura e la cappa è di 65 cm
- C - Nel caso in cui nella stanza vengono utilizzati sia la cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica si deve provvedere a creare una areazione sufficiente dell'ambiente. Un uso corretto e senza rischi si ottiene quando la depressione massima del locale non supera 0,04 mbar; si evita in questo modo un ritorno dei gas di scarico.

3.3 - COMPONENTS

- A - Reduction fitting Ø 150-120
- B - Complete hood casing
- C - Filter holding grid
- D - Set of screws and accessories



3.3 - COMPOSANTES

- A - Raccord de réduction Ø 150-120
- B - Corps hotte complet
- C - Grille porte-filtre
- D - Sachet vis et accessoires

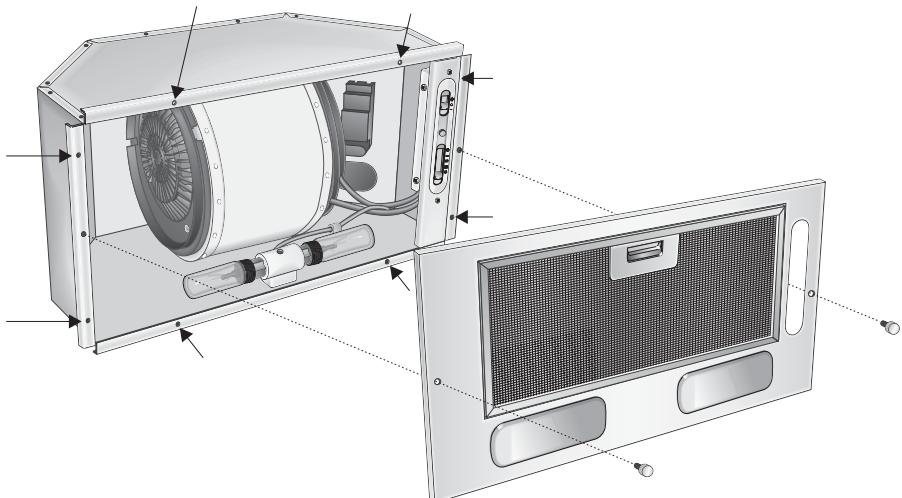
3.3 - COMPONENTI

- A - Raccordo di riduzione Ø 150-120
- B - Corpo cappa completo
- C - Griglia portafiltro
- D - Sacchetto viti e accessori

3.4 - HOW TO INSTALL THE FILTERING TYPE

A - HOW TO POSITION THE HOOD CASING

- Assemble the reduction connection using the two M 99 x 99 screws included in the supply.
- Assemble the activated carbon filters (if not already assembled).
- Drill a 260 x 495 m/m slot on the lower part of the casing.
- On the upper part of the casing drill a hole or slot with the same dimensions of the reduction connection for the recycling air exhaust.
- A grid must protect the hole or slot in order to prevent foreign bodies from getting into the casing.
- Anchor the hood to the casing by means of the eight M 99 x 99 screws included in the supply.
- Fix the filter holding grid by means of the two brass screws.



3.4 - INSTALLATION VERSION FILTRANTE**A - POSITIONNEMENT CORPS HOTTE**

- Monter le raccord de réduction en utilisant les deux vis M 99 x 99 en dotation
- Monter les filtres au charbon actif (s'ils ne sont pas montés)
- Perforer la partie inférieure du meuble en réalisant une boutonnière de m/m 260 x 495
- Réaliser dans la partie supérieure du meuble une perforation ou une boutonnière de superficie égale à celles du raccord de réduction pour la sortie de l'air d'évacuation.
- La perforation ou la boutonnière doivent être protégées par une grille pour éviter que des corps étrangers puissent s'introduire à l'intérieur du meuble.
- Ancrer la hotte au meuble en utilisant les huit vis M 99 x 99 en dotation.
- Fixer la grille porte-filtre en utilisant les deux vis en cuivre.

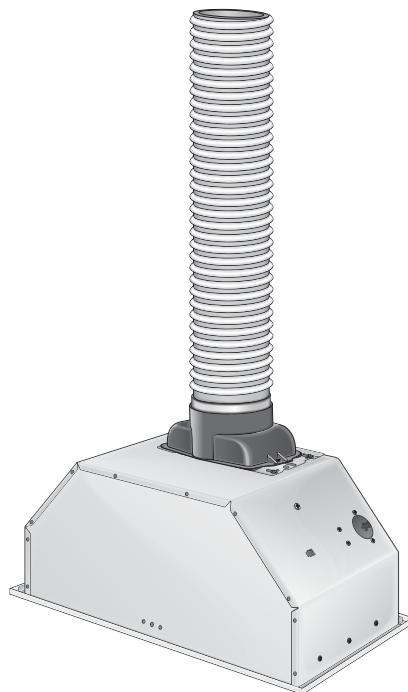
3.4 - INSTALLAZIONE VERSIONE FILTRANTE**A - POSIZIONAMENTO CORPO CAPPA**

- Montare il raccordo di riduzione utilizzando le due viti in dotazione M 99 x 99
- Montare i filtri al carbone attivo (se non montati)
- Forare la parte inferiore del mobile realizzando un' asola da m/m 260 x 495
- Realizzare nella parte superiore del mobile un foro oppure un'asola di superficie pari a quelle del raccordo di riduzione per la fuoriuscita dell'aria di ricircolo.
- Il foro o l'asola devono essere protette da una griglia per evitare che possano introdursi all'interno del mobile dei corpi estranei.
- Ancorare al mobile la cappa utilizzando le otto viti M 99 x 99 in dotazione.
- Fissare la griglia portafiltro utilizzando le 2 viti in ottone.

3.5 - HOW TO INSTALL THE ASPIRATING TYPE

B - HOW TO POSITION THE HOOD CASING

- Assemble the reduction connection using the two M 99 x 99 screws included in the supply.
- Apply a flexible pipe to the reduction connection for external exhaust and fix it with a pipe tightening ring.
- Disassemble the activated carbon filters (if already assembled).
- Drill a 260 x 495 m/m slot on the lower part of the casing.
- Anchor the hood to the casing by means of the eight M 99 x 99 screws included in the supply.
- Connect and fix the flexible pipe to the external exhaust pipe by means of a pipe tightening ring.



3.5 - INSTALLATION VERSION ASPIRANTE**B - POSITIONNEMENT CORPS HOTTE**

- Monter le raccord de réduction en utilisant les deux vis M 99 x 99 en dotation
- Appliquer au raccord de réduction un tuyau flexible pour l'évacuation externe et le bloquer avec une petite bande presse-tuyau
- Démonter les filtres au charbon actif (s'ils sont déjà montés)
- Perforer la partie inférieure du meuble en réalisant une boutonnière de m/m 260 x 495
- Ancrer la hotte au meuble en utilisant les huit vis M 99 x 99 en dotation.
- Raccorder et fixer le tuyau flexible à la conduite d'évacuation à l'externe avec une petite bande presse-tuyau

3.5 - INSTALLAZIONE VERSIONE ASPIRANTE**B - POSIZIONAMENTO CORPO CAPPÀ**

- Montare il raccordo di riduzione utilizzando le due viti in dotazione M 99 x 99
- Applicare al raccordo di riduzione un tubo flessibile per l'evacuazione esterna e fermarlo con una fascetta stringitubo
- Smontare i filtri al carbone attivo (se già montati)
- Forare la parte inferiore del mobile realizzando un' asola da m/m 260 x 495
- Ancorare al mobile la cappa utilizzando le otto viti M 99 x 99 in dotazione
- Collegare e fissare con una fascetta stringitubo il tubo flessibile alla condotta di evacuazione all'esterno

C - HOW TO CONNECT TO THE ELECTRICAL MAIN:

Check to see that the main voltage complies with the one required by the hood, which is indicated on the tag that is applied on the internal side of the appliance.

Assemble a suitable plug on the wire or insert a proper power two-pole switch if it is to be directly connected to the main with a 3m/m minimum opening between contacts between the main and the appliance. All the above-mentioned electrical parts must comply with the current standards.

The yellow/green earthing cable (if included) must not be interrupted.

D - OPERATING CHECKS:

Check lights and motor start-up on all three speeds.

Reassemble the lower filter holding frame by means of the two brass screws. (fig. 4)



Fig.4

C - CONNECTION ELECTRIQUE AU RESEAU:

Vérifier que la tension de réseau correspond à celle qui est demandée pour l'alimentation de la hotte comme indiqué sur la plaque située à l'intérieur de l'appareil.

Sur le câble monter une fiche selon les règles, indiquée pour la charge à supporter ou, dans le cas de liaison directe avec le réseau, placer, entre le réseau et l'appareil, un interrupteur bipolaire selon les règles et avec une puissance adéquate et une ouverture minimum entre les contacts de 3m/m.

Le câble de terre jaune/vert (s'il existe) ne doit pas être interrompu.

D - CONTROLE FONCTIONNEL:

Vérifier l'allumage du moteur dans les trois vitesses et l'illumination.

Remonter le châssis inférieur porte-filtre en le fixant avec les deux vis en cuivre. (fig. 4)

C - CONNESSIONE ELETTRICA ALLA RETE:

Verificare che la tensione di rete sia adeguata a quella richiesta per l'alimentazione della cappa come indicato sulla targhetta applicata all'interno dell'apparecchio.

Montare sul cavo una spina a norma e adeguata al carico da sopportare oppure, nel caso di collegamento diretto alla rete, interporre tra la rete e l'apparecchio un interruttore bipolare a norma e di potenza adeguata con apertura minima fra i contatti di 3m/m.

Il cavo di terra giallo/verde (se presente) non deve essere interrotto.

D - CONTROLLO FUNZIONALE:

Verificare l'accensione del motore nelle tre velocita' e l'illuminazione.

Rimontare il telaio inferiore portafiltro fissandolo con le due viti in ottone (fig. 4)

4 - CONSTRUCTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

4.1 - CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- STAINLESS STEEL SHEET BODY Thickness 6/10 - 7/10
- STEEL BODY PAINTED WITH POWDER BLACK, WHITE, WHITE, STONE COAL AND OTHER SPECIAL COLOURS ON REQUEST.

4.2 - GENERAL CHARACTERISTICS

- ELECTRICAL SYSTEM ACCORDING TO THE INTERNATIONAL REGULATIONS
- THREE OPERATING SPEEDS
- ACTIVATED CARBON FILTER WITH HIGH DEPURATING QUALITIES (FILTERING TYPES)
- COOKING COUNTER LIGHTING SYSTEM
- RAI ANTIJAMMING
- REFERENCE STANDARDS ACCORDING TO THE E.M.C. 89/336: EN55014, EN60555-2 DIRECTIVES
- REFERENCE STANDARDS ACCORDING TO THE L.V.D. 73/23, WITH INT. 93/68: EN60335-1, EN60335-2-31 DIRECTIVES

4.3 - TECHNICAL DATA

- FLOW RATE PER HOUR MC 400/700
- STATIC PRESSURE 30H₂O
- MOTOR ABSORPTION 140/200W
- SUPPLY VOLTAGE 110V/60HZ - 230V/50HZ
- LIGHT 2 X 40W
- WEIGHT KG 23

4 - DETAILS TECHNIQUES ET DE CONSTRUCTION

4.1 - CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

- COQUE EN TOLE INOX Ep.6/10 - 7/10
- COQUE EN FER PEINTE DANS LES COULEURS DE SERIE: NOIR, BLANC, ANTHRACITE ET COULEURS SPECIALES SUR DEMANDE.

4.2 - CARACTERISTIQUES GENERALES

- INSTALLATION ELECTRIQUE SELON LES REGLEMENTS INTERNATIONAUX
- TROIS VITESSES D'EXERCICE
- FILTRE A CHARBONS ACTIFS FORTEMENT DEPURANT(VERSION FILTRANTE)
- INSTALLATION ILLUMINATION PLAQUE DE CUISSON
- ANTIBROUILLAGE RAI
- STANDARD DE REFERENCE POUR LA DIRECTIVE E.M.C. 89/336: EN55014, EN60555-2
- STANDARD DE REFERENCE POUR LA DIRECTIVE L.V.D. 73/23, AVEC INT. 93/68: EN60335-1, EN60335-2-31

4.3 - DONNES TECHNIQUES

- DEBIT HORAIRE M3 400/700
- PRESSION STATIQUE 30H₂O
- ABSORPTION MOTEUR 140/200W
- TENSION D'ALIMENTATION 110V/60HZ - 230V/50HZ
- LUMIERES 2 X 40W
- POIDS KG 23

4 - SPECIFICHE TECNICHE E COSTRUTTIVE

4.1 - CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- SCOCCA IN LAMIERA INOX Sp.6/10 - 7/10
- SCOCCA IN FERRO CON VERNICIATURA A POLVERI NEI COLORI DI SERIE: NERO, BIANCO, MARRONE, INOX

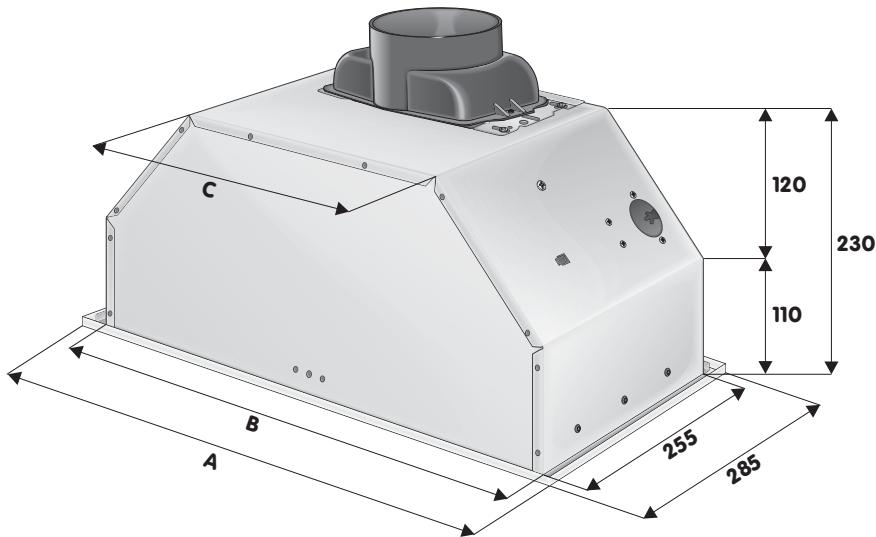
4.2 - CARATTERISTICHE GENERALI

- IMPIANTO ELETTRICO A NORME INTERNAZIONALI
- TRE VELOCITA' DI ESERCIZIO
- FILTRO A CARBONI ATTIVI AD ALTO POTERE DEPURANTE (VERSIONE FILTRANTE)
- IMPIANTO ILLUMINAZIONE PIANO COTTURA
- ANTIDISTURBO RAI
- STANDARD RIFERIMENTO AI FINI DELLA DIRECTIVA E.M.C. 89/336: EN55014, EN60555-2
- STANDARD RIFERIMENTO AI FINI DELLA DIRECTIVA L.V.D. 73/23, CON INT. 93/68: EN60335-1, EN60335-2-31

4.3 - DATI TECNICI

- PORTATA ORARIA MC 400/700
- PRESSIONE STATICHE 30H₂O
- ASSORBIMENTO MOTORE 140/200W
- TENSIONE DI ALIMENTAZIONE 110V/60HZ - 230V/50HZ
- LUCI 2 X 40W
- PESO KG 23

5 - DIMENSIONS



	A	B	C
TWIN 52	520	490	270
TWIN 72	720	690	470

 SERIA ART - FABRIANO (AN) ITALY 0039 + 732 + 23069

EK 4